

PROSERIES[®]

Battery Bull Electric razine 4–6
Oprema za rukovanje baterijama



KORISNIČKI PRIRUČNIK

SADRŽAJ

Uvod	3
Tablica sa znakovima.....	4
Znakovi opasnosti, upozorenja i opreza... 5	5
Opis upravljačkih elemenata	6
Upravljačka konzola	7
Postupak poravnanja visine valjkastog transportera sustava Battery Bull	8
Upute za uporabu	9
Poravnanje kotača slobodnog hoda.....	11
Namještanje jedinice TORQUE-TAMER™ ..	11
Upute za instalaciju jedinice TORQUE-TAMER™	12
Preporučeno mazivo.....	13

PROSERIES[®]

Informacije sadržane u ovom dokumentu ključne su za sigurno rukovanje i pravilnu uporabu sustava Battery Bull Electric razine 4–6. Sadrži opće specifikacije sustava, kao i s njima povezane sigurnosne mjere, pravila ponašanja, smjernice za puštanje u rad i preporučeno održavanje. Ovaj dokument treba čuvati. On mora biti dostupan korisnicima koji rade s opremom za rukovanje baterijama i koji su nadležni za nju. Svi korisnici moraju voditi računa o tome da na temelju predviđenih uvjeta odnosno uvjeta zatečenih tijekom rada sve primjene sustava budu primjerene i sigurne.

Ovaj korisnički priručnik sadrži važne sigurnosne upute. Prije rukovanja baterijom i opremom u koju je ona ugrađena treba pročitati i razumjeti odjeljke o sigurnosti i radu baterije.

Odgovornost je vlasnika osigurati da uporaba ove dokumentacije i sve povezane aktivnosti budu u skladu s primjenjivim zakonskim zahtjevima u njihovim državama.

Ovaj korisnički priručnik ne predstavlja nadomjestak ni za kakvu obuku o rukovanju i radu sa sustavom Battery Bull Electric razine 4–6 koju možda zahtijevaju lokalni zakoni i/ili industrijski standardi. Prije rukovanja akumulatorskim sustavom mora se osigurati odgovarajuća obuka i osposobljavanje svih korisnika.

Za servis kontaktirajte s prodajnim predstavnikom ili nazovite:

EnerSys EMEA
EH Europe GmbH
Baarerstrasse 18
6300 Zug, Švicarska
Tel: +41 44 215 74 10

Sjedište tvrtke EnerSys World
2366 Bernville Road
Reading, PA 19605, SAD
Tel: +1-610-208-1991
+1 800 538 3627

EnerSys APAC
Br. 85, Tuas Avenue 1
Singapur 639518
+65 6558 7333

www.enersys.com

Vaša sigurnost i sigurnost drugih iznimno je važna

⚠ UPOZORENJE Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak i smrti.

TABLICA SA ZNAKOVIMA

H-BBE-2-XX-QS-SG-415V

Broj valjkastih transportera

Širina svakog valjkastog transportera (in)

SG – vođenje uspravno

FG – vođenje na podu

Tablica sa znakovima



Pogledajte popratnu dokumentaciju



Nemojte raditi bez da su svi štitnici i poklopci na mjestu



Opasnost od zahvaćanja - od lanca, zupčanika ili kolotura



Opasnost od nagnečenja uslijed pada tereta



Obavezna zaštita očiju



Opasnost od sklizanja



Opasne pare



Opasnost od prignječenja – držite ruke podalje



Opasnost od prignječenja



Opasnost od prignječenja – držite stopala podalje



Obvezne zaštitne cipele



Opasnost – opasan napon



Obvezan zaštitni vizir


Ovaj priručnik sadrži važne informacije koje vam mogu pomoći u pravilnom upravljanju i održavanju vašeg sustava H-BBE-QS – Battery Bull za maksimalnu učinkovitost, ekonomičnost i sigurnost. Provedbom pravilnih radnih postupaka i pridržavanjem preporučenih preporuka za preventivno održavanje postići ćete dugotrajan, pouzdan i siguran rad.

ZNAKOVİ

Znakovi opasnosti, upozorenja i opreza


⚠ OPASNOST!	
	Samo ovlašteni rukovatelji smiju podizati/prenositi terete ovom jedinicom. Područje ispod tereta tijekom rukovanja jedinicom uvijek mora biti slobodno.
	Opasne pare. Nagrizajući plinovi iz baterijske kiseline mogu uzrokovati sljepoću, oštećenje pluća i opekline kože. Budite oprezni prilikom transporta baterija. Oštećene baterije predajte kvalificiranom osoblju.
	Nemojte pokušavati rukovati ovom opremom ako niste radno sposobni (zbog bolesti, pod utjecajem lijekova, alkohola itd.). Pogreške u radu mogu uzrokovati opasna i potencijalno SMRTONOSNA stanja.


⚠ OPREZ!	
 	Budite oprezni prilikom ulaska u stanicu za rukovanje i izlaska iz nje. Ne pokušavajte ući u upravljačku stanicu ili izaći iz nje dok je stroj podignut, osim u slučaju nužde.
	Pri rukovanju ovom opremom obvezna je zaštita za oči.
	Za sigurno rukovanje opremom nužna je zaštitna obuća.
	Kako biste smanjili opasnost od nezgode ili sudara, budite oprezni pri vožnji unatrag.

⚠ OPASNOST!	
	Ne pokušavajte pristupiti područjima jedinice u kojima postoje opasni naponi. Servisiranje prepustite kvalificiranom servisnom osoblju.

⚠ OPASNOST!	
	Opasnost od nagnječenja! Držite tijelo podalje.

⚠ UPOZORENJE!	
	Opasnost od nagnječenja! Držite šake podalje.

⚠ OPREZ!	
	Ne upotrebljavajte sustav ako svi štitnici, poklopci i ploče nisu postavljeni.

⚠ UPOZORENJE!	
	Opasnost od nagnječenja! Držite stopala podalje.

⚠ OPREZ!	
	Opasnost od prignječenja! Držite šake podalje.

⚠ UPOZORENJE!	
	Pokretni dijelovi! Držite šake i prste podalje.

UPRAVLJAČKI ELEMENTI

Opis upravljačkih elemenata

Model: BBE-TS



Br.	Opis
1	Upravljačka palica
2	Zaustavljanje u nuždi
3	Gumb za pokretanje
4	Prednji valjkasti transporter
5	Stražnji valjkasti transporter

Br.	Opis
6	Nadjačavanje hoda
7	Nadjačavanje zaustavljanja baterije
8	Prekidač za odabir načina rada magneta
9	Lasersko poravnanje
10	Gumbi za dvoručno upravljanje

UPRAVLJAČKA KONZOLA

Upravljačka konzola

Sustavom H-BBE-TS Battery Bull upravlja se s pomoću jedne upravljačke palice **broj 1** s 4 položaja koja ima dva različita načina rada, u kombinaciji s dvama prekidačima.

NAPOMENA: DVORUČNO UPRAVLJANJE POTREBNO JE ZA SVE RADNJE kad je odabrana ova opcija, **broj 11**.

Način rada kretanja/podizanja (zadano / način rada)

Da biste pokrenuli Battery Bull prema naprijed, pritisnite bilo koji gumb za dvoručno upravljanje i stisnite upravljačku palicu (**broj 1**) kako biste aktivirali sigurnosni prekidač. Zatim polako gurnite upravljačku palicu prema naprijed za kretanje prema naprijed ili polako povucite upravljačku palicu prema natrag za kretanje prema natrag.

Za podizanje/spuštanje valjkastog transportera pritisnite bilo koji gumb za dvoručno upravljanje i stisnite upravljačku palicu. Gurnite upravljačku palicu ulijevo za podizanje valjkastog transportera ili udesno za spuštanje valjkastog transportera.

NAPOMENA: Sve funkcije su logične i varijabilne, odnosno gurnite upravljačku palicu u smjeru u kojem se želite pomaknuti te što je više gurnete, to ćete se brže pomicati.

Način rada magneta: Ovaj način rada aktivira se pritiskom na mali zeleni gumb za odabir načina rada magneta (**broj 8**). Kad je ovaj način rada aktivan, pojavit će se zeleno svjetlo. Za pomicanje magneta pritisnite jedan od prekidača za dvoručno upravljanje, a zatim pritisnite upravljačku palicu (**broj 1**) i gurnite je prema naprijed ILLI povucite upravljačku palicu prema natrag za vožnju unatrag. Za bočno pomicanje magneta pritisnite jedan od prekidača za dvoručno upravljanje, a zatim stisnite

upravljačku palicu i pritisnite je ulijevo za pomicanje magneta ulijevo ILLI pomaknite upravljačku palicu udesno za pomicanje magneta udesno. Sve funkcije su logične i varijabilne. Da biste izašli iz ovog načina rada, ponovno pritisnite zeleni gumb za odabir načina rada magneta (**broj 8**).

Svakim valjkastim transporterom upravlja se s pomoću prekidača koji je neovisan o ručici upravljačke palice s 4 položaja. Pomicanjem prednjeg valjkastog transportera (**broj 4**) ulijevo prednji valjkasti transporter pokreće se ulijevo. Pomicanjem udesno prednji valjkasti transporter pokreće se udesno.

Ova je funkcija ista za stražnji valjkasti transporter (**broj 5**).

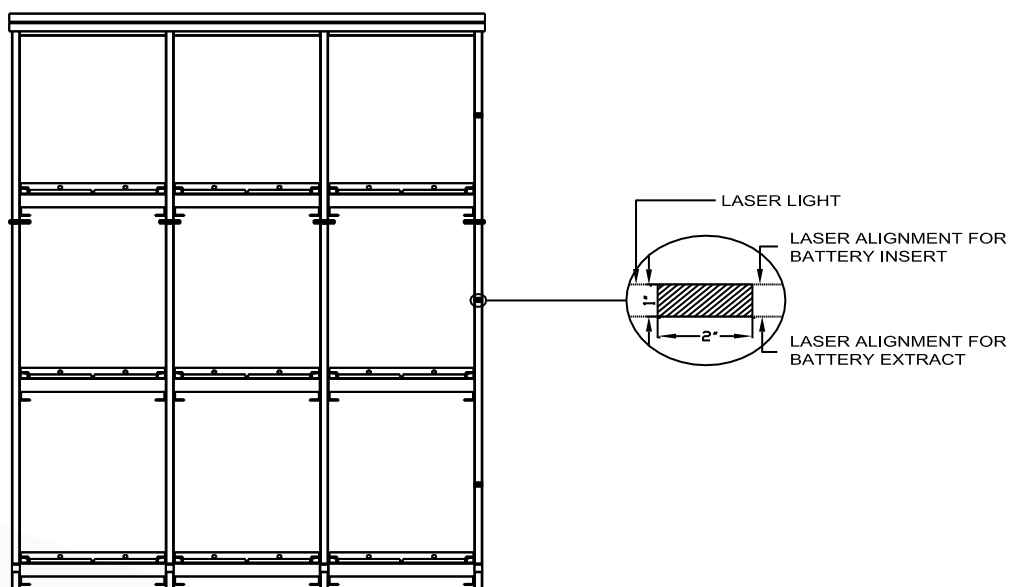
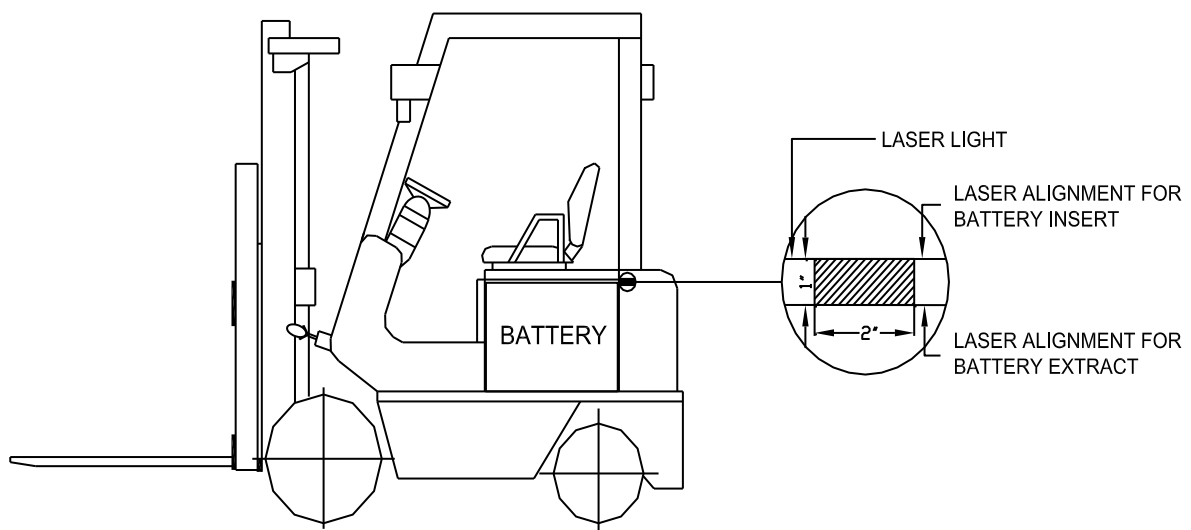
Ovaj je stroj opremljen električno pogonjenim mehaničkim sigurnosnim graničnicima baterije. Ti sigurnosni graničnici baterije automatski se uvlače kad se baterija umeće u Battery Bull. Nakon što se baterija potpuno umetne u Battery Bull, sigurnosni graničnici baterije automatski se izvlače prema gore kako bi se spriječilo slučajno pomicanje baterije. Baterija se može izvaditi iz sustava Battery Bull samo tako da valjkasti transporter pokrenete ulijevo ili udesno te dok se baterija pomiče prema graničniku, okrenete prekidač za nadjačavanje graničnika baterije (**broj 7**) da biste uvukli sigurnosni graničnik baterije na odgovarajućoj strani kako bi baterija mogla izaći iz sustava Battery Bull.

Funkcijom UKLJ./ISKLJ. magneta upravlja se pregibnim prekidačem na vrhu upravljačke palice (**broj 1**). Za uključivanje magneta pritisnite prekidač udesno, a za isključivanje magneta pritisnite prekidač ulijevo.

POSTUPAK PORAVNANJA


Postupak poravnanja visine valjkastog transportera sustava Battery Bull

- Pritisnite zeleni gumb za pokretanje (**broj 3**) kako biste aktivirali stroj.
- Prekidač za lasersko poravnanje okrenite u položaj UKLJUČENO (broj9).
- Poravnajte vrh valjkastog transportera s dnom odjeljka za bateriju u viličaru ili u okviru stalka za valjkaste transportere.
- Označite bočnu stranu odjeljka za bateriju bijelom trakom širine 1 " [25 mm] tako da sredina trake bude u ravni s laserskom zrakom.
- Poravnajte vodoravnu lasersku zraku s donjim rubom bijele trake prilikom vadenja baterije iz viličara ili stalka s valjcima.
- Poravnajte vodoravnu lasersku zraku s gornjim rubom bijele trake prilikom umetanja baterije u viličar ili u okvir stalka s valjcima.



UPUTE ZA UPORABU

Upute za uporabu

 Prije rukovanja sustavom Battery Bull važno je da rukovatelj temeljito pregleda i razumije odgovarajuće sigurnosne postupke i upute navedene u ovom korisničkom priručniku i na konzoli ispred radne stanice rukovatelja.

U baterijskim prostorima obvezne su zaštitna obuća, zaštitne naočale i zaštitna odjeća.



Svakako ih nosite cijelo vrijeme. Pri pranju i servisiranju baterija viličara potrebne su gumene rukavice, gumena pregača i štitnici za cijelo lice. Uvijek postupajte oprezno i razumno.

NAPOMENA: Možda je obavezan sigurnosni pojas; provjerite lokalne propise.

OPASNOST!




	Samo ovlašteni rukovatelji smiju podizati/prenositi terete ovom jedinicom. Područje ispod tereta tijekom rukovanja jedinicom uvijek mora biti slobodno.
	Opasne pare. Nagrizajući plinovi iz baterijske kiseline mogu uzrokovati sljepoću, oštećenje pluća i opekline kože. Budite oprezni prilikom transporta baterija. Oštećene baterije predajte kvalificiranom osoblju.
	Nemojte pokušavati rukovati ovom opremom ako niste radno sposobni (zbog bolesti, pod utjecajem lijekova, alkohola itd.). Pogreške u radu mogu uzrokovati opasna i potencijalno SMRTONOSNA stanja.

OPREZ!

	Budite oprezni prilikom ulaska u stanicu za rukovanje i izlaska iz nje. Ne pokušavajte ući u upravljačku stanicu ili izaći iz nje dok je stroj podignut, osim u slučaju nužde.
	Pri rukovanju ovom opremom obavezna je zaštita za oči.
	Za sigurno rukovanje opremom nužna je zaštitna obuća.
	Kako biste smanjili opasnost od nezgode ili sudara, budite oprezni pri vožnji unatrag.









Priprema:

- Parkirajte viličar u paralelnom položaju pored sustava Battery Bull i pritom ostavite razmak od oko 2" [50 mm] (obojena referentna linija na podu svaki će put osigurati ispravan položaj viličara).
- Pripremite viličar za uklanjanje baterije na sljedeći način:
 - Spustite vilice dok ne sjednu ravno na pod.
 - Aktivirajte ručnu kočnicu.
 - Uklonite sve zaštitne poklopce.
 - Uklonite vratašca za zadržavanje baterije.
 - Isključite bateriju te postavite utikač i kabel priključka kako biste spriječili zahvaćanje ili prignječenje tijekom postupka uklanjanja baterije.
 - Provjerite ima li oštećenja na bateriji (fizička oštećenja, curenja itd.) i odmah o tome obavijestite nadređenu osobu. Pridržavajte se propisanih postupaka rukovanja.

- Otvorite pristupna vrata i udite na platformu za rukovatelja sustavom Battery Bull. 
NAPOMENA: Nemojte onemogućiti granični prekidač sigurnosnih vrata. Nemojte napuštati platformu rukovatelja dok je podignuta, osim u slučaju nužde. Vidljivost je ograničena u podignutom položaju. 
- Osigurajte pristupna vrata, a zatim pritisnite zeleni gumb za pokretanje (**broj 3**) kako biste aktivirali stroj. 
Pronađite upravljačku palicu (**broj 1**). Pritisnite jedan gumb za dvoručno upravljanje te zatim gurnite upravljačku palicu prema naprijed/natrag i dovezite Battery Bull uz viličar tako da središnja linija odabranog valjkastog transportera bude centrirana u odnosu na bateriju u viličaru. Podignite/spustite valjkasti transporter tako da se nalazi približno 1" [25 mm] ispod odjeljka za bateriju viličara.

UPUTE ZA UPORABU

Upute za uporabu (nastavak)

5. Uđite u način rada magneta položaja magneta (**broj 8**). Uključuje se zeleno svjetlo. Pomaknite magnet tako da dodiruje sredinu baterije u viličaru te aktivirajte magnet. Upravljanje palcem na **broju 1** – desno okreće magnet, lijevo ga isključuje. 
6. Ako magnetski krak prekine zraku fotoćelije, stroj se neće kretati dok se magnet ne uvuče. Time se sprječava pomicanje stroja dok magnet strši iz stroja.
7. Pritisnite gumb za nadjačavanje kretanja (**broj 6**) i gumb za dvoručno upravljanje (neobavezno) da biste lagano pokrenuli stroj prema naprijed ili natrag prilikom poravnavanja kako biste umetnuli bateriju u viličar ili valjkasti transporter.
8. Kada se uspostavi kontakt i magnet čvrsto drži bateriju, pomičite upravljačku palicu kako biste povukli bateriju iz viličara dok prednji rub baterije ne bude približno 2" [51 mm] iza središnje linije prvog valjka u sustavu Battery Bull.
9. Uđite u način rada magneta položaja magneta (**broj 8**). Isključuje se zeleno svjetlo. Gurajte upravljačku palicu ulijevo dok valjkasti transporter ne počne podizati bateriju. (Ne podižite više od 1" [25 mm] iznad visine platforme viličara.)
10. Deaktivirajte magnet. Uđite u način rada položaja magneta. Uključuje se zeleno svjetlo. S pomoću upravljačke palice pomaknite magnet u neutralni položaj (centriran između dvaju valjkastih transportera). Uđite u način rada kretanja/podizanja. Isključuje se zeleno svjetlo. 
11. Pomaknite prekidač za odgovarajući valjkasti transporter od viličara. Uretanski valjci povući će bateriju iz viličara u Battery Bull.
12. S pomoću upravljačke palice pomaknite Battery Bull do sljedeće dostupne potpuno napunjene baterije.
13. Zaustavite Battery Bull tako da stanica rukovatelja bude pored odabrane baterije. Isključite punjač (ako je potrebno), odvojite bateriju i otpustite sigurnosni graničnik valjkastog transportera. 
14. Pomičite Battery Bull unatrag dok njegov prazni valjkasti transporter ne bude centriran s odabranom napunjenom baterijom. **⚠ UPOZORENJE** Prije spuštanja provjerite je li područje ispod valjkastog transportera slobodno. 
15. Uđite u način rada položaja magneta. Uključuje se zeleno svjetlo. Pomaknite magnet prema odabranoj napunjenoj bateriji i nakon uspostavljanja kontakta aktivirajte magnet. 
16. S pomoću upravljačke palice polako izvlačite bateriju iz stalka za punjenje dok prednji rub baterije ne bude oko 2" [51 mm] iza središnje linije prvog valjka u sustavu Battery Bull.
17. Uđite u način rada kretanja/podizanja. Isključuje se zeleno svjetlo. Gurajte upravljačku palicu ulijevo dok valjkasti transporter ne počne podizati bateriju. (Ne podižite više od 1" [25 mm] iznad visine valjka stalka za punjenje.)
18. Deaktivirajte magnet. Uđite u način rada položaja magneta. Uključuje se zeleno svjetlo. S pomoću upravljačke palice pomaknite magnet u neutralni položaj (centriran između dvaju valjkastih transportera).
19. Odgovarajuću upravljačku palicu pomaknite od stalka za punjenje. Uretanski valjci povući će bateriju sa stalka za punjenje u Battery Bull. 
20. Pomičite Battery Bull prema naprijed/natrag dok se ispražnjena baterija ne poravna s praznim stalkom za punjenje.
21. Pomaknite odgovarajući prekidač prema praznom stalku za punjenje kako biste umetnuli ispražnjenu bateriju na prazan stalak za punjenje. Ne zaboravite okrenuti prekidač za nadjačavanje zaustavljanja baterije (**broj 7**) kako biste uvukli odgovarajući sigurnosni graničnik baterije i omogućili bateriji da izađe iz sustava Battery Bull.
22. Ako baterija ne uđe do kraja na stalak za punjenje, upotrijebite magnet kako biste je lagano gurnuli do kraja (magnet nije potrebno aktivirati). Vratite magnet u neutralni položaj.
23. Pomaknite Battery Bull prema naprijed tako da rukovatelj može aktivirati sigurnosni graničnik valjkastog transportera i utaknuti ispražnjenu bateriju u punjač.
24. Pomaknite Battery Bull prema viličaru i poravnajte napunjenu bateriju s odjeljkom viličara.
25. Podižite aktivirani valjkasti transporter dok dno baterije ne bude oko 1" [25 mm] iznad vrha valjaka/klizača odjeljka viličara.
26. Upotrijebite odgovarajući prekidač kako biste napunjenu bateriju umetnuli u viličar. Ako baterija ne uđe do kraja, spustite valjkasti transporter sustava Battery Bull za 1 do 2" [25 do 51 mm] te zatim s pomoću magneta nježno gurnite bateriju do stražnjeg graničnika (magnet nije potrebno aktivirati).
27. Vratite magnet u neutralni položaj i parkirajte Battery Bull na predviđeno mjesto.
28. Viličar pripremite za rad na sljedeći način:
 - Umetnite bateriju u viličar.
 - Umetnite vratašca za pričvršćenje baterija.
 - Postavite zaštitne poklopce.

Poravnanje kotača slobodnog hoda

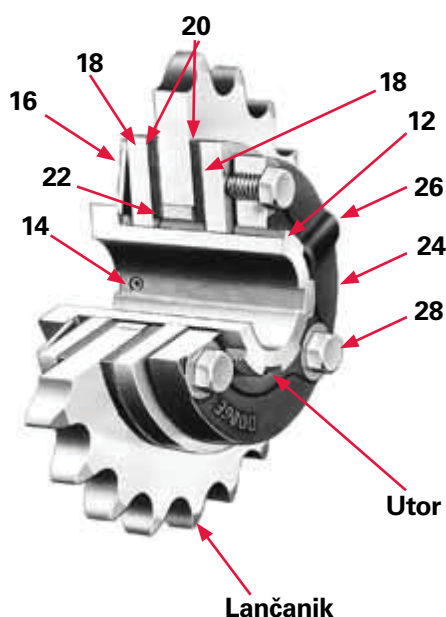
- Uklonite pokrov i s prednjih i sa stražnjih kotača.
- Postavite ravnalo ili libelu na čelični dio pogonskog kotača (prednji kotač).
- Ravni rub mora biti paralelan s bočnom cijevi donjeg okvira.
- Ako je potrebno namještanje, otpustite pričvrstne vijke bloka ležajeva i pomičite kotače dok ravnalo ne bude paralelno s glavnim okvirom $\pm 1/16"$.
- Ponovno zategnite vijke bloka ležajeva i vratite pokrove kotača.

Namještanje jedinice TORQUE-TAMER™

⚠ UPOZORENJE Kako biste bili sigurni da se pogon neće neočekivano pokrenuti, prije nastavka isključite i zaključajte ili označite izvor napajanja. Nepridržavanje ovih mjera opreza može dovesti do tjelesnih ozljeda.

1. Otpustite stezne vijke **broj 28** barem za tri okretaja.
2. Otpustite navojni zatik matice za namještanje **broj 26** za najmanje devet okretaja.
3. Rukom pritegnite maticu za namještanje **broj 24**.
 - Za hod TORQUE-TAMER™ nije potrebno povlačenje unatrag.
 - Za most sustava TORQUE-TAMER™ odvrnite maticu za namještanje **broj 24** tako da navojni zatik **broj 26** okrenete za 5 utora.
 - Za valjkasti transporter sustava TORQUE-TAMER™ odvrnite maticu za namještanje **broj 24** tako da navojni zatik **broj 26** okrenete za 6 utora.
 - Za magnet TORQUE-TAMER™, odvrnite maticu za namještanje **stavka 24** tako da navojni zatik **stavka 26** okrenete za 8 utora.
4. Pritegnite navojni zatik matice za namještanje **broj 26** u odabranom utoru. Ne pritežite vijak na navojima glavčine.
5. Naizmjenično i ravnomjerno pritežite stezne vijke **broj 28** sve dok glave ne dođu do kraja. Ne upotrebljavajte podložne pločice ispod glava tih vijaka.
6. Provjerite poravnanje pogona. Ako je potrebno, otpustite vijak za namještanje glavčine **broj 14** i pomaknite glavčinu **broj 12** na vratilo.

Vratilo bi prolazilo slijeva nadesno kroz provrt glavčine **broj 12**. Između dva tarna diska **broj 20** uglavljen je lančanik koji se mora slobodno okretati na čahuri **broj 22**. Glavčina **broj 12** perom je povezana s vratilom. Stoga će se svaka rotacijska sila koja se primjenjuje na lančanik prenijeti na vratilo putem tarnih diskova **broj 20**



sve do pritisnih pločica **broj 18** koje su zahvaćene u glavčinu **broj 12**. Zakretni moment koji se prenosi na vratilo ovisi o tome koliko je opruga **stavka 16** komprimirana, što je određeno udaljenošću između opruge i matice za namještanje **broj 24**. Važno je razumjeti da za povećanje ili smanjenje količine prenesenog zakretnog momenta maticu za namještanje **broj 24** treba okrenuti u smjeru kazaljke na satu kako bi se zakretni moment povećao ili u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako bi se on smanjio. Pojednostavljeni potražite u prethodno navedenim uputama. Nemojte pokušavati namjestiti spojku otpuštanjem ili zatezanjem steznih vijaka **broj 28** jer će rezultati biti nepredvidivi. Jedini položaj u kojem bi ti vijci trebali biti kada je spojka u pogonu je potpuno pritisnut položaj. Ne pritežite ove vijke previše; glave se lako odvrću.

Preporučeno mazivo

Stavka	Opis	Broj
Zupčaste letve	MAZIVO ZA OTVORENE ZUPČANIKE I ŽIČANO UŽE SCHAEFFERS 200	CBS-3597
Mazivo za lanac	RASPRŠITE U KONTEJNER I UPOTREBLJAVAJTE ČETKU ZA NANOŠENJE SCHEAFFERS 200	CBS-3597
Stupovi	DRY MOLY LUBE EBPEERLESS 73084	CBS-3712
Ležajevi	ROTANNM/LOWSON PLAVA MAST P-35000	CBS-1208
Sredstvo za čišćenje	WD-40 (NABAVITI LOKALNO)	
Sredstvo za podmazivanje	SREDSTVO ZA PODMAZIVANJE LOCTITE®-SILVER	CBS-4236

www.enersys.com

© 2024 EnerSys. Sva su prava pridržana. Zabranjena je neovlašćena distribucija. Trgovačke oznake i logotipi vlasništvo su tvrtke EnerSys i njezinih povezanih društava, osim UL, CE, UK CA, Torque Tamer, Schaeffer Moly, LoClite i WD-40, koji nisu vlasništvo tvrtke EnerSys. Podložno izmjenama bez prethodne najave. Moguće su pogreške i propusti.

EMEA-CR-OM-PROS-BBE-L6-1124

EnerSys[®]

Power/Full Solutions